

Northern Marianas College
CURRICULUM ACTION REQUEST

Effective Semester / Session: Fall 2009

Type of Action:

- New
- X Modification
- Move to Inactive (Stop Out)
- Cancellation

Course Alpha and Number: CM 102

Course Title: Elementary Chamorro II

Reason for revising, modifying, or canceling course:

The course guide has been modified to reflect changes in student learning outcomes, the addition of assessment measures, and clarifications in the Course Outline.

Frank Sobolewski August 4, 2009

Proposer

Date

Mark Haag

8/4/09

Department Chair

Date

R.T. J.

8/14/09

English and Format Reviewer

Date

d. wong

08.18.09

Dean of Academic Programs and Services

Date

Northern Marianas College Course Guide

Course : CM 102 Elementary Chamorro II

1. Department

Languages and Humanities

2. Purpose

CM 102 is the second course in a two-course sequence, Elementary Chamorro I and Elementary Chamorro II. The purpose of this course is to promote awareness and use of Chamorro as an indigenous language of the Mariana Islands.

3. Description

A. Required/Recommended Textbook(s) and Related Materials

Required:

Topping, Donald M., and Pedro M. Ogo. *Spoken Chamorro, with Grammatical Notes and Glossary*. 2nd ed. Honolulu: University Press of Hawaii, 1980.

Readability level: Grade 10.

Topping, Donald M. et al. *Chamorro-English Dictionary*. Honolulu: University Press of Hawaii, 1975.

Readability level: Grade 10.

Topping, Donald M., and Bernadita C. Dungca. *Chamorro Reference Grammar*. Honolulu: University Press of Hawaii, 1973.

Readability level: Grade 10.

Additional reading materials (stories, news reports, public documents, etc.) in the Chamorro language will be distributed for student use.

B. Contact Hours

1. **Lecture:** 4 per week / 60 per semester
2. **Lab:** None
3. **Other:** None

C. Credits

1. **Number:** 4
2. **Type:** Regular degree credits

Northern Marianas College

Course Guide

Course : CM 102 Elementary Chamorro II

D. Catalogue Course Description

This course is the second course of a two-course sequence, with primary emphasis on reading-writing competency and secondary emphasis on oral-aural proficiency. Students extend their study of Chamorro grammar, syntax, vocabulary, and idiomatic expressions as they develop skills in conversation and oral discourse, and in reading and writing for personal and professional purposes. Prerequisite: CM 101. English Placement Level: EN 083/084. Math Placement Level: None.

E. Degree or Certificate Requirements Met by Course

The course meets the foreign language requirement for AA, AS and BS degrees.

F. Course Activities and Design

Course activities include presentation of morphology, syntax, and phonology; presentation of Chamorro culture and history through traditional story telling, written source materials, and guest speakers; oral/aural/reading/writing activities in natural language contexts; creation and presentation of situational dialogues, songs, biographies, written announcements, short stories, and factual articles; completion of a special project, such as the compilation of a book of Chamorro stories. Students are expected to use Chamorro outside the classroom in a variety of contexts, including class field trips and independent activities, and to report on these experiences. They are also encouraged to ask questions about what they read and hear in both classroom and other language-use contexts. Homework includes weekly reading assignments, journal writing, writing portfolio activities, and "real-life" dialogue construction.

4. Course Prerequisite(s); Concurrent Course Enrollment; Required English/Mathematics Placement Level(s)

Prerequisite: CM 101

English Placement Level: EN 083/084

Math Placement Level: None

Northern Marianas College Course Guide

Course : CM 102 Elementary Chamorro II

5. Estimated Cost of Course; Instructional Resources Needed

To the Student: Course tuition, textbook, dictionary, and reference grammar.

Cost to the College: Instructor's salary

Instructional resources needed for this course include chalk and chalkboard, TV/VCR and videotaped programs, overhead projector, and audio tape player

6. Method of Evaluation

Student grades will be based on the regular letter grade system as described below:

- A: Excellent – grade points: 4.0;
- B: Above average – grade points: 3.0;
- C: Average – grade points: 2.0;
- D: Below average – grade points: 1.0;
- F: Failure – grade points: 0.0.

NMC's grading and attendance policies will be followed.

Northern Marianas College Course Guide

Course : CM 102 Elementary Chamorro II

7. Course Outline

This is a topical outline and does not necessarily indicate the sequence in which the material will be presented.

- 1.0 Overview of the Chamorro Language: A Review
 - 1.1 Language family and relationships; dialectal variations
 - 1.2 Spelling: Chamorro orthographic rules and variations
 - 1.3 Pronunciation
 - 1.3.1 Consonants
 - 1.3.2 Vowels and diphthongs
 - 1.3.3 Stress and intonation
 - 1.3.4 Special pronunciation problems for learners
 - 1.4 Review of Chamorro morphology and syntax
- 2.0 Leksion Dosse
 - 2.1 Locative words magi, guatu, guini, guenao, guihi
 - 2.2 Prefix ke-
 - 2.3 Complementizer na + embedded sentence
 - 2.4 Conditional yanggen
- 3.0 Leksion Tresse
 - 3.1 Emphatic pronouns
 - 3.2 Actor-focus constructions
 - 3.3 Complementizer nai
 - 3.4 Location words
- 4.0 Leksion Katotse
 - 4.1 Imperative
 - 4.2 Interrogative taimanu
 - 4.3 Tai + location
 - 4.4 Verb-like directional and location words
- 5.0 Leksion Kinse
 - 5.1 Nominalizing infix -in-
 - 5.2 Causative construction with the causative prefix na'-
 - 5.3 Interrogative pronoun manu
 - 5.4 Interrogative kuantu/kuantos
- 6.0 Leksion Dies i Sais
 - 6.1 Reciprocal construction
 - 6.2 Expression of purpose kosa ki

Northern Marianas College Course Guide

Course : CM 102 Elementary Chamorro II

- 6.3 Interrogative hafa na
- 6.4 Verb ga'na
- 6.5 Telling time
- 6.6 Number formation

- 7.0 Review of Leksion Dosse through Leksion Dies i Sais

- 8.0 Leksion Dies i Ocho
 - 8.1 Goal-focus construction
 - 8.2 Verb maleffa + infinitive
 - 8.3 Maleffa + direct object
 - 8.4 Maleffa + embedded sentence
 - 8.5 Indefinite subject + object

- 9.0 Leksion Dies i Nuebi
 - 9.1 Nominalized verbs
 - 9.2 The passive voice
 - 9.3 Synchronic construction
 - 9.4 Dates and large numbers
 - 9.5 Comparative construction

- 10.0 Leksion Bente
 - 10.1 Referential focus
 - 10.2 Comparative degree
 - 10.3 Days of the week

- 11.0 Leksion Bente i Unu
 - 11.1 Benefactive focus
 - 11.2 Reflexive construction
 - 11.3 Interrogative taimanu + passive
 - 11.4 Debidi + future verb form
 - 11.5 Discontinuous locative affix fan ... an

- 12.0 Leksion Bente i Dos
 - 12.1 Similitive prefix acha-
 - 12.2 Prefix fina'-
 - 12.3 Instrumental construction
 - 12.4 The superlative
 - 12.5 Prefix mi-
 - 12.6 Agentive affix -um-
 - 12.7 Prefix chat-

Northern Marianas College Course Guide

Course : CM 102 Elementary Chamorro II

13.0 Leksion Bente i Tres

- 13.1 Agentive reduplication
- 13.2 Agentive prefix ga'-
- 13.3 "How" questions with kuantu and taimanu
- 13.4 Defective verbs gai and tai

14.0 Lesson Bente i Kuatro

- 14.1 Abilitative suffix -on
- 14.2 Prefix la-
- 14.3 Negative particle ni
- 14.4 Prefix ha-
- 14.5 Prefix an-

Northern Marianas College Course Guide

Course : CM 102 Elementary Chamorro II

8. Instructional Goals

This course will introduce students to:

- 1.0 More complex rules governing the spelling, grammar, and pronunciation of the Chamorro language;
- 2.0 Narrative discourse structures utilizing more advanced vocabulary both in speaking and in writing;
- 3.0 A variety of upper-intermediate level written and oral texts;
- 4.0 Everyday and idiomatic expressions in the language that are useful in personal and professional contexts;
- 5.0 Written Chamorro for notices, newspaper articles, and short stories;
- 6.0 Correct socio-linguistic registers for both formal and informal contexts;
and
- 7.0 Aspects of Chamorro culture reflected in the Chamorro language.

9. Student Learning Outcomes

Upon successful completion of this course, students will be able to:

- 1.0 Apply knowledge of more complex rules governing the spelling, grammar, and pronunciation of the Chamorro language;
- 2.0 Apply narrative discourse structures utilizing more advanced vocabulary both orally and in writing;
- 3.0 Explain the meaning of a variety of intermediate-level written and oral texts;
- 4.0 Use everyday and idiomatic expressions in appropriate contexts;
- 5.0 Explain the meaning of written Chamorro in notices, newspapers, and short stories;
- 6.0 Use correct socio-linguistic registers in both formal and informal contexts;
and
- 7.0 Describe various aspects of culture reflected in the Chamorro language.

Northern Marianas College Course Guide

Course : CM 102 Elementary Chamorro II

10. Assessment Measures

Assessment of student learning may include, but not be limited to, the following:

- 1.0 Creation and presentation of dialogues, songs, biographies, written announcements, short stories, and factual articles;
- 2.0 Performance in group work;
- 3.0 Homework (journal writing, portfolio, and dialogue construction);
- 4.0 Quizzes;
- 5.0 A mid-term examination;
- 6.0 A special project; and
- 7.0 A final exam.